

**Le sénateur Roblin:** Je ne vais pas vous poser d'autres questions à ce sujet parce qu'il y a d'autres travaux importants qui nous attendent cet après-midi. Je me contenterai de renvoyer le ministre aux statistiques de la production de blé dans l'ouest du Canada. Je ne lui demande pas de réponse car cela demanderait toute la journée, mais il pourrait examiner ces chiffres à la lumière de ce qu'il nous a dit sur la fertilité.

**Le sénateur Argue:** Je les ai consultés et je les ai trouvés très encourageants.

Je voudrais ajouter quelques mots à propos du régime de contingentement. Le régime de contingentement est un outil de commercialisation nécessaire pour que le système soit plus juste. Les régimes de contingentement d'aujourd'hui ne nuisent en aucune façon à la mise en marché des grains, parce qu'à la fin des récoltes, que ce soit en les supprimant tous, ce qui n'est peut-être pas le moyen qui convient, ou que ce soit par une autre façon de les ajuster, ils permettront aux céréaliers de vendre tout ce qu'ils produisent.

**Le sénateur Roblin:** Là n'est pas la question.

**L'honorable Royce Frith (leader adjoint du gouvernement):** De quoi est-il question?

**Le sénateur Roblin:** De la fertilité.

### AIR CANADA

#### LES CANDIDATURES À DES POSTES D'AGENT DE BORD—LES TITRES ET QUALITÉS EXIGÉS

**L'honorable Raymond J. Perrault (leader du gouvernement):** Honorables sénateurs, j'ai la réponse à une question posée par le sénateur Marshall le 28 mai.

La direction d'Air Canada confirme qu'elle ne ventile pas les candidatures aux postes d'agents de bord par province d'origine. Les chiffres donnés à l'honorable sénateur en 1978 concernaient le nombre de postulants ayant fait l'objet d'une entrevue dans les diverses villes canadiennes dotées de bases d'Air Canada. La compagnie a pu fournir ces chiffres encore une fois pour l'année 1980, mais elle prévient qu'il y a lieu de les interpréter avec prudence parce qu'ils ne rendent pas compte fidèlement du nombre de demandes par province d'origine. C'est ainsi qu'un postulant de Hull se retrouverait dans les chiffres d'Ottawa, et que l'étudiant de Saint-Jean fréquentant l'Université de Hamilton passerait l'entrevue à Toronto.

Voici les chiffres:

Colombie-Britannique	2,066
Alberta	1,273
Saskatchewan	205
Manitoba	1,317
Ontario	6,498
Québec	10,315
Nouveau-Brunswick	225
Île-du-Prince-Édouard	41
Nouvelle-Écosse	571
Terre-Neuve	104
TOTAL	<u>22,615</u>

Il y a eu également 5,000 demandes d'emploi d'été, qui n'ont pas été ventilées par province. Cela porte le total à 27,615.

### LES TRANSPORTS

#### VANCOUVER—L'AÉROPORT DE BOUNDARY BAY—LA RÉOUVERTURE POUR LES PETITS AVIONS

**L'honorable Raymond J. Perrault (leader du gouvernement):** J'ai la réponse à une question posée par le sénateur Austin le 28 mai.

Il est difficile de prévoir la date exacte à laquelle l'aérodrome de Boundary Bay sera réouvert. Actuellement, Transport Canada attend que la Commission des terrains agricoles de C.B. décline de la réserve foncière agricole 120 hectares de terrains situés dans le tracé de l'aérodrome. Si ces terrains deviennent utilisables, le ministère des Transports va chercher à confier la réalisation de l'aérodrome à une entreprise du secteur privé ou, à défaut, il s'en chargera lui-même.

### LES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

#### L'ATTAQUE ISRAËLIENNE CONTRE UN RÉACTEUR NUCLÉAIRE IRAQUIEN

**L'honorable Raymond J. Perrault (leader du gouvernement):** Je voudrais répondre à une question que le sénateur Macquarrie a posée le 9 juin au sujet de l'attaque israélienne contre un réacteur nucléaire iraquien.

Le 9 juin nous avons fait savoir à l'ambassadeur d'Israël que le Canada condamnait vigoureusement l'attaque israélienne parce qu'elle nuisait grandement aux tentatives de paix au Moyen-Orient.

Le Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies se réunira sous peu, probablement le 12 juin, en session d'urgence pour étudier l'agression israélienne.

Le gouvernement n'a pas encore décidé s'il allait entreprendre d'autres démarches, à part de condamner, comme il l'a fait le 9 juin, le geste d'Israël. Il ne prendra cette décision qu'à l'issue de la réunion du Conseil de sécurité.

### L'ASSEMBLÉE DE L'ATLANTIQUE NORD

#### 26<sup>e</sup> SESSION DE L'ASSEMBLÉE DE L'ATLANTIQUE NORD, BRUXELLES, BELGIQUE—FIN DU DÉBAT

L'ordre du jour appelle:

Reprise du débat sur l'interpellation de l'honorable sénateur Bonnell, attirant l'attention du Sénat sur la vingt-sixième session annuelle de l'Assemblée de l'Atlantique Nord, tenue à Bruxelles, en Belgique, du 14 au 23 novembre 1980, et, en particulier, sur les discussions et les délibérations de la session et sur la part prise par la délégation du Canada.—(*L'honorable sénateur Hastings*).

**L'honorable Royce Frith (leader adjoint du gouvernement):** Honorables sénateurs, on m'informe que le sénateur Hastings ne désire pas prendre la parole. Le sénateur Lafond avait signalé qu'il interviendrait au sujet de l'interpellation, mais je crois qu'il a dit avoir changé d'idée au sénateur Hastings.

Je crois pouvoir affirmer en toute sécurité que nous devrions considérer cet article comme ayant été débattu et le radier de l'ordre du jour.